

# الزرنقة والدف

نورة طام الله



# الزينة والهدف

نورة طاع الله

نوع العمل : قصص أطفال

الكاتبة : نورة طاع الله

تصميم الغلاف : هبة محمد

تعبئة وتنسيق : أماني زيدان

هذا العمل تم تحت إشراف فريق

كيان اللارواية للنشر الإلكتروني

لينك الجروب

جروب اللارواية

لينك البيدج

اللارواية للنشر الإلكتروني

إن تم تحميل هذا العمل من موقع آخر أو مكان آخر فيعد إنتهاكا لحقوقنا وسرقة أعمالنا وسرقة

حق المؤلف

## الزرنة

هيا نقرأ الكتاب باللغة العربية

هل تعلم يا صغيري ما هي آلة الزرنة؟

الزرنة هي آلة موسيقية قديمة من آلات النفخ، ويعني أنها تُصدر الصوت عندما ينفخ الشخص فيها الهواء. تُشبه أحياناً بعض آلات العود أو الناي، لكنها أصغر ولها صوت حاد ومميز.

شكل الزرنة لها أنبوب طويل عادةً مصنوع من الخشب أو المعدن، وفي طرفها يوجد فتحة صغيرة للنفخ، وعلى طول الأنبوب توجد فتحات صغيرة للأصابع يمكن الضغط عليها لتغيير الأصوات، ولها صوت حاد وواضح،

وغالبًا ما تُستخدم في الاحتفالات  
والمواكب الشعبية.

امسك الزرنة بيديك بحيث تكون الفتحات  
لأصابعك، وانفخ في الفتحة الصغيرة  
برفق، واضغط على الفتحات بالأصابع  
لتغيير النغمات وإصدار ألحان مختلفة،  
ويمكنك التفكير فيها مثل مفاتيح الصوت  
في لعبة؛ كل فتحة تضغط عليها تُعطيك  
صوتًا مختلفًا الزرنة صوتها عالي وحاد،  
يسمعه الجميع من بعيد، وتُستخدم غالبًا  
مع الطبول والمزامير لإعطاء جو احتفالي  
وفي الأفراح والمواكب.

في بعض الأحيان في الأغاني الشعبية  
كانت تستخدم في القرون القديمة للإعلان

عن المناسبات أو الأحداث الهامة.  
إذا نظرت للزرنة يا بني ستجد أنها تشبه  
مثل القلم الطويل، لكن بدل أن نكتب به،  
نُصدر به الموسيقى

## هيا نقرأ الكتاب باللغة الإنجليزية

**Do you know what a zurna is, my child?**

**The zurna is an ancient wind instrument, meaning it produces sound when someone blows air into it.**

**It sometimes resembles instruments like the oud or the flute, but It is smaller and has a sharp, distinctive sound.**

**The zurna has a long tube, usually made of wood or metal, with a small blowhole at one end. Along the tube are small finger holes that can be**

**pressed to change the notes. It has a sharp, clear sound and is often used in celebrations and folk processions.**

**Hold the zurna with your hands so that the holes are for your fingers.**

**Blow gently into the small hole and press the holes with your fingers to**

**change the notes and produce**

**different melodies. You can think of it like a sound key in a game; each hole you press gives you a different sound.**

**The zurna has a loud, sharp sound**

**that can be heard from afar, and it is**

**often used with drums and flutes to**

**create a festive atmosphere at weddings and processions.**

**It is sometimes used in folk songs.**

**In ancient times, it was used to announce important occasions or events. If you look at the zurna, my son, you will find that it resembles a long pen, but instead of writing with it, we use it to produce music.**

## سادن والدف

هيا نقرأ الكتاب باللغة العربية

هل تعلم يا سادن ما هي آلة الدف؟

الدف هو آلة موسيقية إيقاعية، تُصدر صوتًا جميلًا عندما نضرب عليها باليد، ويُستخدم الدف كثيرًا في الأناشيد والأفراح والاحتفالات.

شكله دائري مثل القمر ومصنوع من إطار خشبي دائري وجلد مشدود من جهة واحدة وأحيانًا يحتوي على صنوج صغيرة تصدر رنينًا لطيفًا

للعزف على الدف نمسك الدف بإحدى اليدين ونضرب عليه باليد الأخرى برفق يمكن الضرب في الوسط أو على الأطراف

فكل طريقة تعطي صوتًا مختلفًا.

نسمع صوت الدف في الأناشيد الدينية  
والأعراس والاحتفالات والمناسبات  
السعيدة

ونحب الدف يا صغيري لأنه سهل العزف  
وصوته جميل ومفرح ولا يحتاج إلى  
كهرباء ويناسب الأطفال والكبار

فالدف من أقدم الآلات الموسيقية التي  
عرفها الإنسان، وكان يُستخدم منذ زمن  
طويل جدًا

## هيا نقرأ الكتاب باللغة الإنجليزية

**Do you know what a tambourine is, my dear? The tambourine is a percussion instrument that produces a beautiful sound when struck by hand. It is frequently used in songs, weddings, and celebrations. It is round, like the moon, and made of a circular wooden frame with skin stretched across one side. Sometimes it includes small cymbals that produce a pleasant clang To play the tambourine, hold it in one hand and gently strike it with the other. You can**

**strike in the center or on the edges; each method produces a different sound. We hear the sound of the tambourine in religious songs, weddings, celebrations, and happy occasions. We love the tambourine, my child, because it is easy to play, its sound is beautiful and joyful, it doesn't require electricity, and it is suitable for both children and adults. The tambourine is one of the oldest musical instruments known to humankind and has been used for a very long time.**